

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 1 of 10

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



以下測試樣品係由申請廠商所提供及確認 (The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of the applicant as) :

送樣廠商(Sample Submitted By) : 名佳利金屬工業股份有限公司 (MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.)
樣品名稱(Sample Description) : 磷青銅
樣品型號(Style/Item No.) : C5191(PBP)
收件日期(Sample Receiving Date) : 2018/12/20
測試期間(Testing Period) : 2018/12/20 to 2018/12/26

測試需求(Test Requested) :

- (1) 依據客戶指定, 參考RoHS 2011/65/EU Annex II及其修訂指令(EU) 2015/863測試鎘、鉛、汞、六價鉻、多溴聯苯、多溴聯苯醚, DBP, BBP, DEHP, DIBP. (As specified by client, with reference to RoHS 2011/65/EU Annex II and amending Directive (EU) 2015/863 to determine Cadmium, Lead, Mercury, Cr(VI), PBBs, PBDEs, DBP, BBP, DEHP, DIBP contents in the submitted sample(s).)
- (2) 其他測試項目請見下一頁 . (Please refer to next pages for the other item(s).)

測試結果(Test Results) : 請參閱下一頁 (Please refer to following pages).

Troy Chang / Manager - Tech
Signed for and on behalf of
SGS TAIWAN LTD.
Chemical Laboratory - Taipei



測試報告

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 2 of 10

Test Report

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



測試結果(Test Results)

測試部位(PART NAME)No. 1 : 銅色金屬 (COPPER COLORED METAL)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No. 1
鎘 / Cadmium (Cd)	mg/kg	參考IEC 62321-5 (2013), 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to IEC 62321-5 (2013) and performed by ICP-AES.	2	n. d.
鉛 / Lead (Pb)	mg/kg		2	12.6
汞 / Mercury (Hg)	mg/kg	參考IEC 62321-4 (2013), 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to IEC 62321-4 (2013) and performed by ICP-AES.	2	n. d.
六價鉻 / Hexavalent Chromium Cr(VI)(#2)	µg/cm ²	參考IEC 62321-7-1 (2015), 以UV-VIS 檢測. / With reference to IEC 62321-7-1 (2015) and performed by UV-VIS.	0.10	n. d.
鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 / DEHP (Di-(2-ethylhexyl) phthalate) (CAS No.: 117-81-7)	mg/kg	參考IEC 62321-8 (2017), 以氣相層析儀/質譜儀檢測. / With reference to IEC 62321-8 (2017). Analysis was performed by GC/MS.	50	n. d.
鄰苯二甲酸丁苯甲酯 / BBP (Butyl Benzyl phthalate) (CAS No.: 85-68-7)	mg/kg		50	n. d.
鄰苯二甲酸二丁酯 / DBP (Dibutyl phthalate) (CAS No.: 84-74-2)	mg/kg		50	n. d.
鄰苯二甲酸二異丁酯 / DIBP (Di-isobutyl phthalate) (CAS No.: 84-69-5)	mg/kg		50	n. d.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Termse-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 3 of 10

Test Report

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No. 1
多溴聯苯總和 / Sum of PBBs	mg/kg	參考IEC 62321-6 (2015), 以氣相層析儀/質譜儀檢測. / With reference to IEC 62321-6 (2015) and performed by GC/MS.	-	n. d.
一溴聯苯 / Monobromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
二溴聯苯 / Dibromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
三溴聯苯 / Tribromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
四溴聯苯 / Tetrabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
五溴聯苯 / Pentabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
六溴聯苯 / Hexabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
七溴聯苯 / Heptabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
八溴聯苯 / Octabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
九溴聯苯 / Nonabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
十溴聯苯 / Decabromobiphenyl	mg/kg		5	n. d.
多溴聯苯醚總和 / Sum of PBDEs	mg/kg		-	n. d.
一溴聯苯醚 / Monobromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
二溴聯苯醚 / Dibromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
三溴聯苯醚 / Tribromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
四溴聯苯醚 / Tetrabromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
五溴聯苯醚 / Pentabromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
六溴聯苯醚 / Hexabromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
七溴聯苯醚 / Heptabromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
八溴聯苯醚 / Octabromodiphenyl ether	mg/kg		5	n. d.
九溴聯苯醚 / Nonabromodiphenyl ether	mg/kg	5	n. d.	
十溴聯苯醚 / Decabromodiphenyl ether	mg/kg	5	n. d.	
全氟辛烷磺酸 / Perfluorooctane sulfonates (PFOS-Acid, Metal Salt, Amide)	mg/kg	參考US EPA 3550C (2007), 以液相層析儀/質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C (2007). Analysis was performed by LC/MS.	10	n. d.
全氟辛酸 / PFOA (CAS No. : 335-67-1)	mg/kg		10	n. d.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Termse-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 4 of 10

Test Report

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No. 1
鈹 / Beryllium (Be)	mg/kg	參考US EPA 3050B (1996), 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3050B (1996). Analysis was performed by ICP-AES.	2	n. d.

備註(Note) :

1. mg/kg = ppm ; 0.1wt% = 1000ppm
2. n. d. = Not Detected (未檢出)
3. MDL = Method Detection Limit (方法偵測極限值)
4. "-" = Not Regulated (無規格值)
5. (#2) =
 - a. 當六價鉻結果大於0.13 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$, 表示樣品表層含有六價鉻. / The sample is positive for Cr(VI) if the Cr(VI) concentration is greater than 0.13 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$. The sample coating is considered to contain Cr(VI).
 - b. 當六價鉻結果為n. d. (濃度小於0.10 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$), 表示表層不含六價鉻. / The sample is negative for Cr(VI) if Cr(VI) is n. d. (concentration less than 0.10 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$). The coating is considered a non-Cr(VI) based coating
 - c. 當六價鉻結果介於 0.10 及 0.13 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$ 時, 無法確定塗層是否含有六價鉻. / The result between 0.10 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$ and 0.13 $\mu\text{g}/\text{cm}^2$ is considered to be inconclusive - unavoidable coating variations may influence the determination.

PFOS參考資訊(Reference Information) : 持久性有機污染物 POPs - (EU) 757/2010

PFOS濃度在物質或製備中不得超過0.001%(10ppm), 在半成品、成品或零部件中不得超過0.1%(1000ppm), 在紡織品或塗層材料中不得超過 $1\mu\text{g}/\text{m}^2$ 。

(Outlawing PFOS as substances or preparations in concentrations above 0.001% (10ppm), in semi-finished products or articles or parts at a level above 0.1%(1000ppm), in textiles or other coated materials above $1\mu\text{g}/\text{m}^2$.)

測試報告

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 5 of 10

Test Report

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN

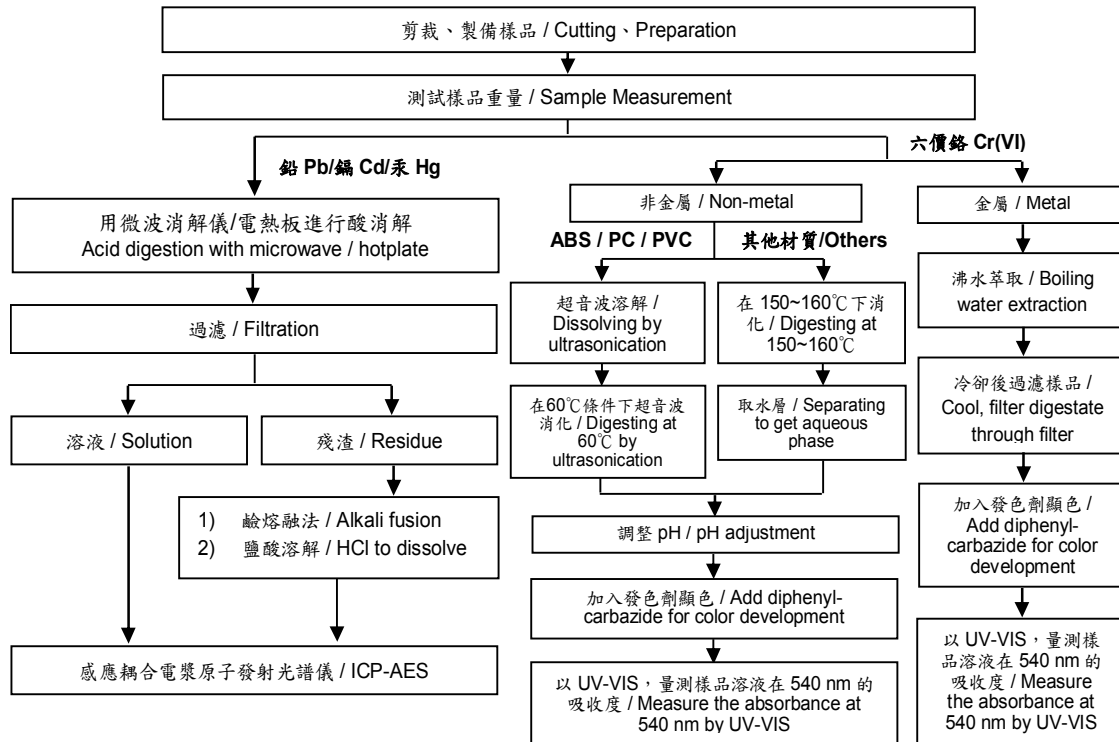


重金屬流程圖 / Analytical flow chart of Heavy Metal

根據以下的流程圖之條件，樣品已完全溶解。(六價鉻測試方法除外)

These samples were dissolved totally by pre-conditioning method according to below flow chart. (Cr⁶⁺ test method excluded)

- 測試人員：陳思臻 / Technician : Rita Chen
- 測試負責人：張啟興 / Supervisor: Troy Chang



測試報告

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 6 of 10

Test Report

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

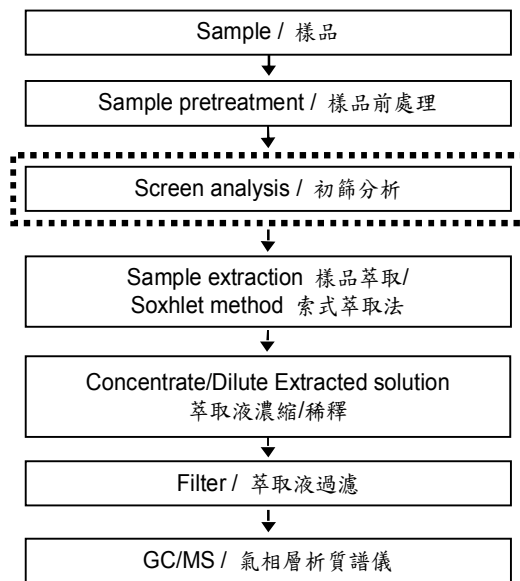
11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



多溴聯苯/多溴聯苯醚分析流程圖 / Analytical flow chart - PBB/PBDE

- 測試人員：涂雅苓 / Technician: Yaling Tu
- 測試負責人：張啟興 / Supervisor: Troy Chang

初次測試程序 / First testing process —————>
 選擇性篩檢程序 / Optional screen process
 確認程序 / Confirmation process - - - ->



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Termse-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 7 of 10

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

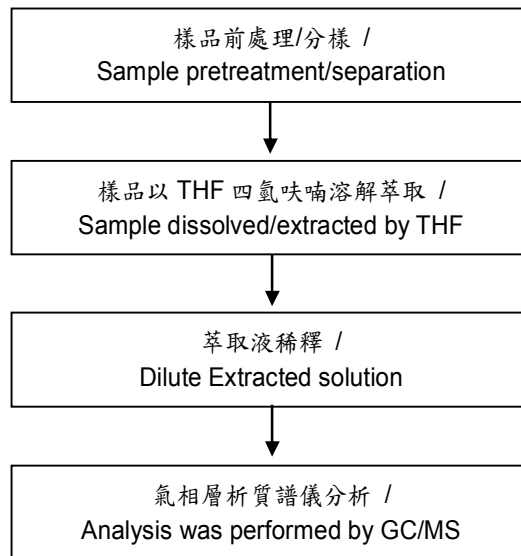
11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



可塑劑分析流程圖 / Analytical flow chart - Phthalate

- 測試人員：涂雅苓 / Technician: Yaling Tu
- 測試負責人：張啟興 / Supervisor : Troy Chang

【測試方法/Test method: IEC 62321-8】



測試報告

Test Report

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 8 of 10

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

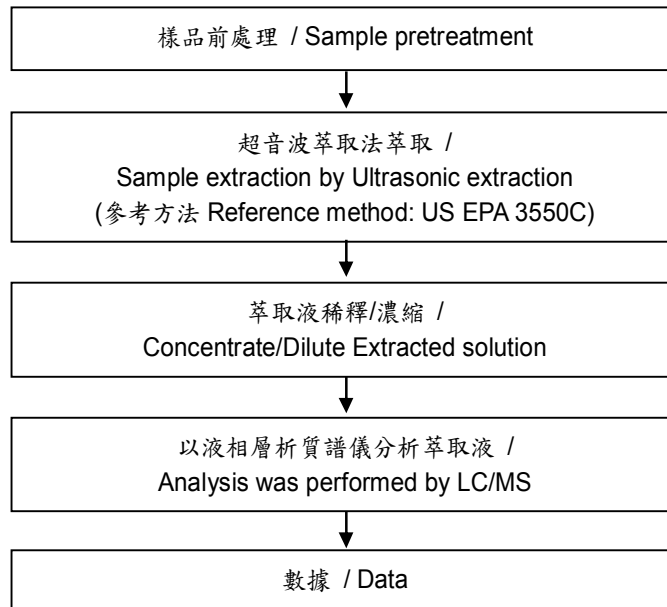
桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



全氟辛酸/全氟辛烷磺酸分析流程圖 / Analytical flow chart - PFOA/PFOS

- 測試人員：涂雅苓 / Technician: Yaling Tu
- 測試負責人：張啟興 / Supervisor: Troy Chang



測試報告

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 9 of 10

Test Report

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

桃園市中壢區北園路11號

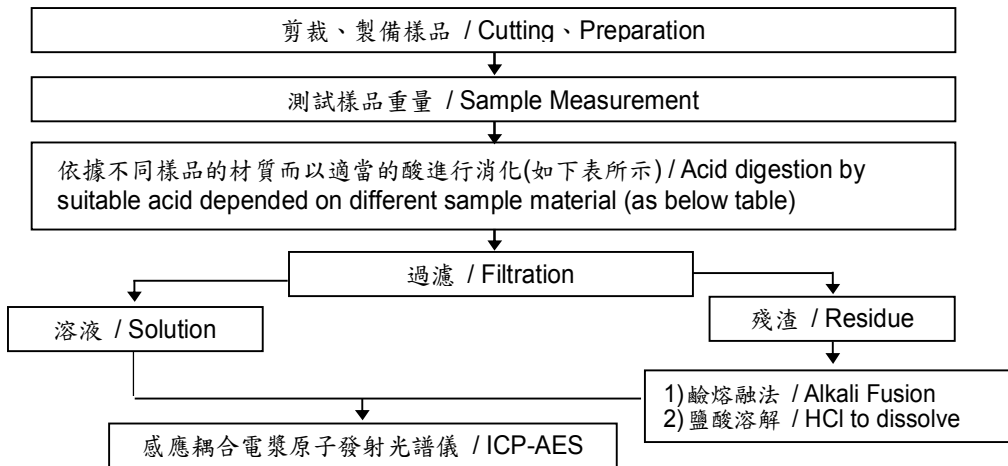
11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



根據以下的流程圖之條件，樣品已完全溶解。 / These samples were dissolved totally by pre-conditioning method according to below flow chart.

- 測試人員：陳恩臻 / Technician: Rita Chen
- 測試負責人：張啟興 / Supervisor: Troy Chang

元素以 ICP-AES 分析的消化流程圖
(Flow Chart of digestion for the elements analysis performed by ICP-AES)



鋼,銅,鋁,焊錫 / Steel, copper, aluminum, solder	王水,硝酸,鹽酸,氫氟酸,雙氧水 / Aqua regia, HNO ₃ , HCl, HF, H ₂ O ₂
玻璃 / Glass	硝酸,氫氟酸 / HNO ₃ /HF
金,鈷,鈱,陶瓷 / Gold, platinum, palladium, ceramic	王水 / Aqua regia
銀 / Silver	硝酸 / HNO ₃
塑膠 / Plastic	硫酸,雙氧水,硝酸,鹽酸 / H ₂ SO ₄ , H ₂ O ₂ , HNO ₃ , HCl
其他 / Others	加入適當的試劑至完全溶解 / Added appropriate reagent to total digestion

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CE/2018/C3844

日期(Date) : 2018/12/26

頁數(Page): 10 of 10

名佳利金屬工業股份有限公司

MINCHALI METAL INDUSTRY CO., LTD.

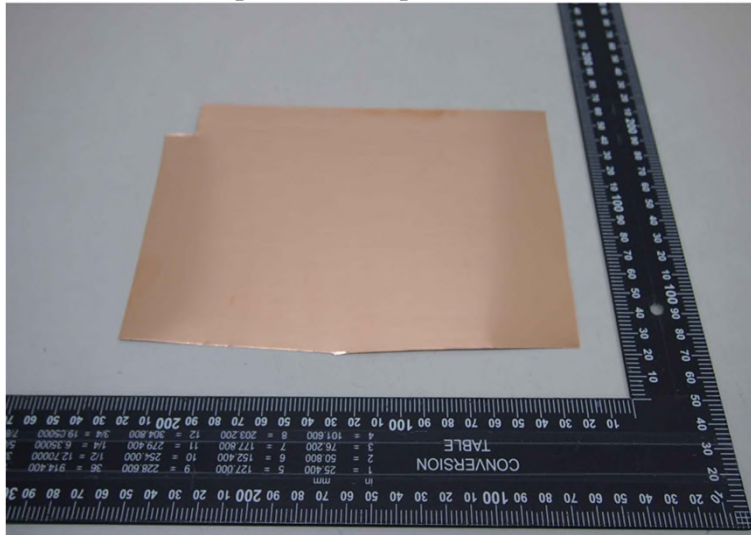
桃園市中壢區北園路11號

11, PEI YUAN ROAD, CHUNG-LI DIST., TAO-YUAN CITY, TAIWAN



* 照片中如有箭頭標示，則表示為實際檢測之樣品/部位。 *
(The tested sample / part is marked by an arrow if it's shown on the photo.)

CE/2018/C3844



** 報告結尾 (End of Report) **

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Termse-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.